



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

NR.
452

**Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

06.10.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore	X	
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del
seguente

K 01. ÖFFENTLICHE ARBEITEN

C 01. LAVORI PUBBLICI

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

UMGESTALTUNG DER BADEANSTALT AM
GROßEN MONTIGGLER SEE - ABSCHNITT
BADEHAUS - FESTLEGUNG DES
VERGABEVERFAHRENS FÜR DIE
AUSSCHREIBUNG DER GENERALPLANUNG,
BAULEITUNG UND
SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER
PLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE (CUP
E12H24000370004)

RISTRUTTURAZIONE DELLO STABILIMENTO
BALNEARE AL LAGO GRANDE DI MONTICOLO -
TRATTO EDIFICIO BALNEARE -
DETERMINAZIONE DELLA PROCEDURA
D'APPALTO PER LA GARA DELLA
PROGETTAZIONE GENERALE, DIREZIONE DEI
LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA
NELLE FASI DI PROGETTAZIONE E DI
ESECUZIONE (CUP E12H24000370004)

Vorausgeschickt,

- dass das Dreijahresprogramm für Lieferungen und Dienstleistungen 2026-2028 das öffentliche Bauvorhaben „Umgestaltung der Badeanstalt am Großen Montiggler See“ vorsieht;

- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 359 vom 23.07.2024 das Planungsbüro iPlan des Ing. Julian Telfner aus Eppan a.d.W. mit der Erstellung des Projektleitdokuments für die Umgestaltung der Badeanstalt am Großen Montiggler See beauftragt wurde;

- dass mit Gemeindeausschussbeschlüssen Nr. 88 vom 18.02.2025 und Nr. 600 vom 16.12.2025 die entsprechenden Honoraranpassungen beauftragt wurden;

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 214 vom 22.04.2025 das Projektleitdokument für die Umgestaltung der Badeanstalt am Großen Montiggler See des Planungsbüros iPlan des Ing. Julian Telfner aus Eppan a.d.W. genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss Nr. 52 vom 17.09.2026 auch der Gemeinderat das Projektleitdokument für die Umgestaltung der Badeanstalt am Großen Montiggler See des Planungsbüros iPlan des Ing. Julian Telfner aus Eppan a.d.W. genehmigt hat;

- dass aus technischen, wirtschaftlichen und zeitlichen Gründen vorerst nur der im Projektleitdokument vorgesehene Abschnitt „Badehaus“ umgesetzt werden soll;

- dass für die Umsetzung des Bauvorhabens die technischen Leistungen der Generalplanung, Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase ausgeschrieben werden müssen;

festgestellt,

- dass der aufgrund der geschätzten Vergütung für die Leistungen und der Bestimmungen des MD vom 17.06.2016, ergänzt durch Anhang I.13 G.v.D. Nr. 36/2023 ermittelte Ausschreibungsbetrag € 179.119,37 (zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.), beträgt;

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

Premesso

- che il programma triennale degli acquisti di forniture e servizi 2026-2028 prevede il lavoro pubblico “Ristrutturazione lido al Lago Grande di Monticolo”;

- che la realizzazione del progetto è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di quest'amministrazione comunale;

- che con delibera della Giunta comunale n. 359 del 23.07.2024 lo studio di ingegneria iPlan dell'Ing. Julian Telfner di Appiano s.S.d.V. è stato incaricato con l'elaborazione del documento di indirizzo per la progettazione (DIP) per la ristrutturazione lido al Lago Grande di Monticolo;

- che con delibere della Giunta comunale n. 88 del 18.02.2025 e 600 del 16.12.2025 sono stati incaricati gli adeguamenti dell'onorario;

- che con delibera della Giunta comunale n. 214 del 22.04.2025 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione (DIP) per per la ristrutturazione lido al Lago Grande di Monticolo dello studio di ingegneria iPlan dell'Ing. Julian Telfner di Appiano s.S.d.V.;

- che con delibera n. 52 del 17.09.2026 anche il Consiglio comunale ha approvato il documento di indirizzo alla progettazione (DIP) per la ristrutturazione del lido al Lago Grande di Monticolo dello studio di ingegneria iPlan dell'Ing. Julian Telfner di Appiano s.S.d.V.;

- che per ragioni tecniche, economiche e di tempo si ritiene opportuno di realizzare, in una prima fase, soltanto il tratto relativo all'„edificio balneare“, come previsto nel DIP;

- che per la realizzazione del progetto di costruzione devono essere messe a gara le prestazioni tecniche della progettazione generale, della direzione lavori e del coordinamento di sicurezza nelle fasi di progettazione e di esecuzione;

constatato

- che l'importo a base di gara determinato sulla base del costo stimato dei corrispettivi per le prestazioni e delle disposizioni del D.M. del 17.06.2016, integrato dall'allegato I.13 del D.Lgs. 36/2023 ammonta a € 179.119,37 (più 4% contributo previdenziale e 22% IVA);

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass gemäß Vergabevermerk für das gegenständliche Verfahren (Vergabe von Architekten- oder Ingenieurleistungen ab € 140.000.- und bis zu den EU-Schwellenwerten) gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe e) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F. und Art. 17, Abs. 1, Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., ein Verhandlungsverfahren unter EU-Schwelle in elektronischer Form, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, mit dem Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität gem. Art. 33 L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 Abs. 2, Buchstabe b) G.v.D. Nr. 36/2023 durch prozentuellen Abschlag vergeben werden soll;

- dass der Abs. 15-bis des Art. 41 GvD 36/2023, wie vom GvD 209/2024 ergänzt, vorsieht, dass die Vergabestellen den Zuschlag auf der Grundlage des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes vergeben wird, wobei 65% des Ausschreibungsbetrags als fester Preis (nicht absenkbar) angesehen wird und 35% des Ausschreibungsbetrags als absenkbarer Preiskomponente gilt;

- dass gemäß Vergabevermerk des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- dass es für notwendig erachtet wird, die geschätzte Gesamtausgabe von € 227.266,66 (inkl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) als Ausschreibungssumme für diese Vergabe vorzumerken;

- dass die Gemeinde im Rahmen ihrer Qualifikation das gegenständliche Verfahren selbstständig durchführen kann;

- dass Geom. Hanspeter Pardeller als einziger Projektverantwortlicher fungiert;

- dass Geom. Hanspeter Pardeller als Wettbewerbsbehörde fungiert;

nach Einsichtnahme

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che ai sensi della relazione unica per l'appalto di cui all'oggetto (affidamento di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria superiore a € 140.000.- e fino alle soglie di rilevanza europea), ai sensi degli art. 50, comma 1 lett. e) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 s.m. e art. 17, co. 1, lett. b) della L.P. 17.12.2015, n. 16 e s.m., si provvederà all'affidamento tramite una procedura negoziata senza bando sotto soglia europea con modalità telematica, previo invito di almeno cinque operatori economici, con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità, ai sensi degli art. 33 della L.P. n. 16/2015 e s.m. e art. 108 comma 2, lett. b) D.Lgs. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo del ribasso percentuale;

- che il comma 15-bis dell'art. 41 D.Lgs. 36/2023, come integrato dal D.Lgs. 209/2024, prevede che le stazioni appaltanti procedono all'aggiudicazione sulla base del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa considerando il 65% dell'importo a base di gara quale prezzo fisso (non ribassabile) e il 35% dell'importo a base di gara quale componente di prezzo ribassabile;

- che ai sensi della relazione unica del responsabile unico del progetto (RUP) per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- che si ritiene necessario prenotare l'importo complessivo di € 227.266,66 (inclusi 4% contributo previdenziale e 22% IVA) come importo a base d'asta dell'appalto;

- che il comune nell'ambito della propria qualificazione può svolgere in autonomia la procedura in oggetto;

- che il geom. Hanspeter Pardeller funge in qualità di responsabile unico del progetto;

- che il geom. Hanspeter Pardeller funge in qualità di autorità di gara;

visto

- in den vom einzigen Projektverantwortlichen ausgearbeiteten Vergabevermerk vom 25.09.2026 zum gegenständlichen Verfahren zur Vergabe der technischen Leistungen;
- in die entsprechenden Kapitel;
- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;
- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;
- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;
- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;
- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die technischen Leistungen der Generalplanung, Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase mit einem Gesamtbetrag von € 179.119,37 (zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.), für den Abschnitt Badehaus des Bauvorhabens „Umgestaltung der Badeanstalt am Großen Montiggler See gemäß Vergabevermerk wie folgt auszuschreiben:
Verhandlungsverfahren unter EU-Schwelle in elektronischer Form, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe e) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F. und Art. 17, Abs. 1, Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit dem Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität gem. Art. 33 L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 Abs. 2, Buchstabe b) G.v.D. Nr. 36/2023 durch prozentuellen Abschlag;
2. dass die Finanzierung dieser technischen Leistungen mit Eigenmitteln erfolgt;
3. die entsprechende Ausgabe bei der Vergabe der technischen Leistungen anzulasten;
4. die Gesamtausgabe von € 227.266,66 (inkl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) als Ausschreibungssumme auf dem folgenden Kapitel vorzumerken:

- la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione redatto dall'unico responsabile del progetto in data 25.09.2026, relativo alla procedura in oggetto per l'affidamento dei servizi tecnici;
- i capitoli corrispondenti;
- la documentazione di cui alle premesse;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;
- lo Statuto vigente di questo Comune;
- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;
- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;
- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;
- i pareri previsti dalle norme vigenti;

L A G I U N T A M U N I C I P A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di bandire, per i motivi citati in premessa, le prestazioni tecniche di progettazione generale, la direzione lavori e il coordinamento di sicurezza nelle fasi di progettazione e di esecuzione del lavoro pubblico "Ristrutturazione lido al Lago Grande di Monticolo" – tratto edificio balneare - per un importo complessivo di € 179.119,37 (più 4% contributo previdenziale e 22% IVA), secondo la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione, come segue:
procedura negoziata senza bando sotto soglia europea con modalità telematica, previo invito di almeno cinque operatori economici, ai sensi degli art. 50, comma 1 lett. e) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e s.m. e art. 17, co. 1, lett. b) della L.P. 17.12.2015, n. 16 e s.m., con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e alla qualità ai sensi degli art. 33 della L.P. n. 16/2015 e s.m. e art. 108 comma 2, lett. b) D.Lgs. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo del ribasso percentuale;
2. che il finanziamento di queste prestazioni tecniche avviene mediante mezzi propri;
3. di imputare la relativa spesa in sede di appalto per le prestazioni tecniche;
4. di prenotare l'importo complessivo di € 227.266,66 (inclusi 4% contributo previdenziale e 22% IVA) come importo a base d'asta dell'appalto sul seguente capitolo:

LIDO GR. MONTIGGLER SEE MASSNAHMEN FÜR DIE AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER BADEBETRIEBE AN DEN MONTIGGLERSEEN - TECHNISCHE SPESEN	Kostenstelle / centro di costo: 190117		LIDO LAGO GRANDE DI MONTICOLO INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA NEGLI STABILIMENTI BALNEARI PRESSO I LAGHI DI MONTICOLO - SPESE TECNICHE	
	Kapitel	06012.02.30500		capitolo
	Artikel	9		articolo
	Verpflichtung / Impegno 1443 / 2026			
Grundlage	179.119,37 €		Imponibile	
Ergänzungsbeitrag	4 %		Contributo integrativo	
Grundlage	186.284,15 €		Imponibile	
MwSt.	22 %		IVA	
Gesamtsumme	227.266,66 €		Totale	

5. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnismahme des Aktes reduziert.

5. di trasmettere la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	XqxzjZY7ZhsAAWRFLY1fqanGxpLgx9tyymmBOq0 +VaEA= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	hchzE1fVI151XZtHuO9FM4SaptHX1qRb2Hd2i3Li SFU= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 08.10.2026

Pubblicato il 08.10.2026

Vollstreckbar am 19.10.2026

Esecutivo il 19.10.2026